





Combinaison de nettoyants pour pistolets à solvant et à milieu aqueux TC-GC-11 (904201)





Pour obtenir d'autres langues de ce manuel d'entretien ainsi que des informations supplémentaires sur le produit, veuillez scanner le code QR ci-dessus.

Dans cette fiche, les mots **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION** et **REMARQUE** sont utilisés pour mettre l'accent sur des informations importantes en matière de sécurité, comme suit :



Dangers ou pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants.

A ATTENTION

Dangers ou pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures mineures, des dommages au produit ou à la propriété.

NOTE

Informations importantes concernant l'installation, le fonctionnement ou l'entretien.

A AVERTISSEMENT

Lisez les avertissements suivants avant d'utiliser cet appareil.



LIRE LE MANUEL

Avant d'utiliser l'équipement de finition, lisez et comprenez toutes les informations relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien fournies dans le manuel d'utilisation.



FORMATION DES OPÉRATEURS

Tout le personnel doit être formé avant d'utiliser l'équipement de finition.



RISQUE DE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Une mauvaise utilisation de l'équipement peut entraîner une rupture, un dysfonctionnement ou un démarrage inopiné de l'appareil et provoquer des blessures graves.



VERROUILLAGE / ÉTIQUETAGE

Le fait de ne pas mettre hors tension, déconnecter, verrouiller et étiqueter toutes les sources d'énergie avant d'effectuer l'entretien de l'équipement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



ÉQUIPEMENT AUTOMATIQUE

Les appareils automatiques peuvent se mettre en marche soudainement sans avertissement.



PROCÉDURE DE DÉCOMPRESSION

Toujours suivre la procédure de décompression indiquée dans le manuel d'instructions de l'équipement.



MAINTENIR LES PROTECTIONS DE L'ÉQUIPEMENT EN PLACE

Ne pas utiliser l'appareil si les dispositifs de sécurité ont été



SAVOIR OÙ ET COMMENT ARRÊTER L'ÉQUIPEMENT EN CAS D'URGENCE



PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ

Le fait de ne pas porter de lunettes de sécurité avec des protections latérales peut entraîner des blessures graves aux yeux ou la cécité.



INSPECTER L'ÉQUIPEMENT QUOTIDIENNEMENT

Inspecter quotidiennement l'équipement pour détecter les pièces usées ou cassées. N'utilisez pas l'appareil si vous n'êtes pas sûr de son état.



NE JAMAIS MODIFIER L'ÉQUIPEMENT

Ne pas modifier l'équipement sans l'accord écrit du fabricant.



RISQUE DE BRUIT

Vous pouvez être blessé par un bruit fort. Une protection auditive peut être nécessaire lors de l'utilisation de cet équipement.

IL INCOMBE À L'EMPLOYEUR DE FOURNIR CES INFORMATIONS À L'OPÉRATEUR DE L'ÉQUIPEMENT.

POUR PLUS D'INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ DE CET ÉQUIPEMENT, VOIR LE LIVRET DE SÉCURITÉ DE L'ÉQUIPEMENT GÉNÉRAL (77-5300).



RISQUE LIÉ AUX PROJECTILES

Vous pouvez être blessé par des liquides ou des gaz qui s'échappent sous pression, ou par des débris volants.



RISQUE DE PINCEMENT

Les pièces mobiles peuvent s'écraser et se couper. Les points de pincement sont en fait toutes les zones où se trouvent des pièces mobiles.



CHARGE STATIQUE

Le produit peut développer une charge statique qui doit être dissipée par une mise à la terre correcte de l'équipement, des objets à pulvériser et de tous les autres objets conducteurs d'électricité dans la zone de dépose. Une mise à la terre incorrecte ou la formation d'étincelles peut provoquer des conditions dangereuses et entraîner un incendie, une explosion ou un choc électrique, ainsi que d'autres blessures graves.



PORTER UN APPAREIL RESPIRATOIRE

Les fumées toxiques peuvent provoquer des blessures graves ou la mort en cas d'inhalation. Porter un appareil respiratoire conformément aux recommandations de la fiche de données de sécurité du fabricant du fluide et du solvant.



FLUIDES ET FUMÉES TOXIQUES

Un liquide dangereux ou des fumées toxiques peuvent provoquer des blessures graves ou la mort en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, d'inhalation, d'injection ou d'ingestion.

APPRENDRE et CONNAÎTRE les risques spécifiques des fluides que yous utilisez.



RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Une mauvaise mise à la terre de l'équipement, une ventilation insuffisante, une flamme nue ou des étincelles peuvent être à l'origine d'une situation dangereuse et provoquer un incendie ou une explosion et des blessures graves.



ALERTE MEDICALE

Toute blessure causée par un liquide sous haute pression peut être grave. Si vous êtes blessé ou si vous soupçonnez une blessure :

- Se rendre immédiatement aux urgences.
- Informez le médecin si vous pensez qu'il s'agit d'une blessure par injection.
- Montrez au médecin ces informations médicales ou la carte d'alerte médicale fournie avec votre équipement de pulvérisation sans air.
- Indiquez au médecin le type de liquide que vous avez pulvérisé ou distribué.



OBTENIR DES SOINS MÉDICAUX IMMÉDIATS

Afin d'éviter tout contact avec le liquide, veuillez respecter les consignes suivantes :

- Ne jamais pointer le pistolet/la vanne vers quelqu'un ou une partie du corps.
- Ne jamais mettre la main ou les doigts sur la buse de pulvérisation.
- N'essayez jamais d'arrêter ou de dévier les fuites de liquide avec votre main, votre corps, un gant ou un chiffon.
- Il faut toujours placer le protège-embout sur le pistolet avant de procéder à la pulvérisation.
- Assurez-vous toujours que la sécurité de la gâchette du pistolet est activée avant de procéder à la pulvérisation.

OBJECTIF DE LA MACHINE

L'appareil est destiné au nettoyage des pistolets à air comprimé à l'aide de solvants à base de diluants ou de solvants à base d'eau.

Toute autre utilisation de l'appareil est strictement interdite, comme :

- Vider l'excédent de peinture dans l'appareil
- Nettoyage des objets électriques rechargeables
- Collecte de déchets divers
- Nettoyage des matériaux textiles
- Stockage des articles
- Nettoyage des mains ou d'autres parties du corps humain
- Nettoyage de tous les articles destinés à la nourriture ou aux boissons

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

L'utilisation incorrecte du Trisk | DeVilbiss TruClean peut présenter des risques. Des risques peuvent également résulter d'un choix ou d'une manipulation inappropriés des fûts ou des solvants. Afin de maintenir le haut niveau de sécurité de l'appareil, il est important que ces instructions soient respectées.

- Ce manuel d'utilisation doit être disponible et lisible à proximité de l'appareil. Chaque utilisateur doit savoir où trouver le manuel de l'utilisateur.
- Lisez et assurez-vous d'avoir bien compris toutes les informations contenues dans ce manuel.
- L'appareil doit être installé comme décrit dans les instructions.
- L'appareil doit être utilisé conformément aux instructions.
- L'appareil doit être entretenu conformément aux instructions.
- Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées.
- Ne pas modifier ou altérer de quelque manière que ce soit l'appareil.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil s'il n'est pas correctement ventilé. Ne pas faire fonctionner l'appareil si l'extraction des vapeurs est insuffisante.
- Éviter le contact avec les liquides et les vapeurs.
 Se référer à la fiche de données de sécurité des

solvants.

- Le personnel souffrant de problèmes respiratoires ou d'allergies aux solvants utilisés ne doit pas utiliser la machine.
- Nettoyer immédiatement les déversements. Les vapeurs de solvants sont plus lourdes que l'air et peuvent se propager très loin. Elles peuvent également s'accumuler dans des fosses ou d'autres zones basses.
- Ne pas fumer, manger ou boire à proximité de l'appareil.
- Un extincteur doit toujours se trouver à proximité lorsque l'on travaille avec des solvants inflammables.
 Ne pas utiliser d'eau.
- Les pistolets à peinture ou tout autre équipement de peinture nettoyé dans l'unité doivent pouvoir être nettoyés dans une zone 1 (réf. Catégorie 2 selon EN 13463-1/2001). En cas de doute, veuillez contacter le fabricant du pistolet de pulvérisation.
- L'appareil doit être correctement mis à la terre à l'aide du câble de mise à la terre fourni. Si des fûts en plastique sont utilisés, les ouvertures doivent être essuyées avec un chiffon humide, afin d'éviter l'électricité statique, avant d'insérer ou d'enlever des tuyaux ou d'autres équipements.

En ce qui concerne les instructions d'utilisation

Les instructions d'utilisation doivent être formulées sur la base de ce manuel et traduites dans la langue parlée par les employés. Il doit être proche de la machine.

Pour éviter toute confusion, les employés doivent être informés du solvant utilisé dans la machine.

Portez toujours l'équipement de protection approprié lorsque vous utilisez l'appareil. Porter une protection oculaire, des gants de protection et un masque de protection :

- » Des lunettes de protection contre les produits chimiques pour protéger vos yeux.
- » Gants résistants aux produits chimiques pour éviter tout contact avec la peau.
- » Vêtements résistants aux produits chimiques pour se protéger contre les déversements ou les éclaboussures.



Utiliser des lunettes de protection



Utiliser des gants de protection



Utiliser un masque de protection

SOLVANTS AUTORISÉS



Attention!

- Ne jamais utiliser un solvant qui n'est pas accompagné d'une fiche de données de sécurité. Lire attentivement la fiche de données de sécurité et suivre toutes les instructions et procédures. Si vous avez besoin de plus d'informations sur le solvant, veuillez contacter votre fournisseur de solvant.
- Ne jamais ajouter d'autres produits chimiques au solvant.

L'appareil peut être utilisé avec des solvants et des mélanges de solvants destinés au nettoyage au pistolet, tels que l'acétone, le toluène, l'isobutanol et le xylène, qui sont répertoriés dans le groupe IIA selon la norme IEC 79-20 (EN 60079-20).

L'appareil peut également être utilisé avec de l'eau ou des solvants à base d'eau.

Tous les solvants doivent avoir un pH compris entre 4 et 10. Ne pas mélanger des solvants à base d'eau avec des solvants à base de diluants.

Il est important que tous les utilisateurs soient informés du solvant utilisé, à tout moment.

N'utilisez jamais un solvant s'il n'est pas accompagné d'une fiche de données de sécurité (FDS).

Lire attentivement la fiche de données de sécurité et suivre toutes les instructions et procédures qu'elle contient. En cas de doute ou si vous avez besoin de plus d'informations concernant le solvant, veuillez contacter votre fournisseur de solvant.

Ne pas ajouter d'autres produits chimiques au solvant, y compris, mais sans s'y limiter, du kérosène, de l'essence, des détergents, du mazout ou des solvants chlorés.

FÛTS DE SOLVANTS AUTORISÉS

Le Trisk et le DeVilbiss TruClean peuvent être utilisés avec différents types de tambours, mais ils doivent être conformes à ce qui suit :

Les tambours doivent s'insérer dans l'appareil.

- Les fûts doivent être étanches.
- Les tambours doivent être faits d'un matériau conducteur.
- Vérifier les réglementations locales concernant le volume maximum autorisé pour conserver le solvant dans l'appareil.

Les fûts de solvant ne sont pas fournis par Hedson Technologies, qui n'assume donc aucune responsabilité à cet égard. Suivre attentivement les instructions du fournisseur de solvant.

BAC COLLECTEUR

L'appareil doit être installé de manière à éviter qu'une fuite accidentelle de solvant ne se répande dans un système d'évacuation des eaux, ce qui représenterait un danger pour l'environnement. Cela peut se faire de la manière suivante :

- l'installation de l'appareil dans un endroit où le sol et les murs peuvent retenir toute fuite accidentelle du fût, ou
- équiper l'unité d'un bac collecteur situé sous les fûts de solvants et suffisamment grand pour contenir le volume d'au moins un fût qui fuit.

DÉBALLAGE

Pour les instructions, voir "Instructions de déballage"!

MISE EN PLACE DE L'APPAREIL

LE TRISK | DEVILBISS TRUCLEAN est un équipement de catégorie 2 (réf. ATEX-directive 2014/34/EU) et peut donc être placé dans des endroits classés Zone 1 (réf. ATEX-directive 1999/92 EC).

Les unités TruClean Combo sont marquées :

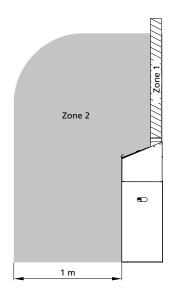


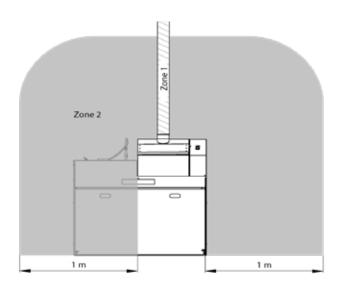


c IIB T6 Température ambiante maximale : 0-40 ° C

Si le Trisk | DeVilbiss TruClean est installé dans des lieux classés Zone 2 ou dans des lieux non classés, les dispositions suivantes sont valables à condition que la ventilation de l'appareil soit installée comme décrit plus loin dans ce manuel :

L'espace situé à moins de 1 m du Trisk | DeVilbiss TruClean doit être classé en zone 2, et l'intérieur de la gaine en zone 1.





Dans les zones classées, tous les équipements tels que les appareils électriques doivent être approuvés pour les zones décrites.



Attention!

Les équipements générant des flammes nues ou des étincelles (tels que les équipements de soudage ou de meulage) **ne** doivent pas être utilisés dans cette zone.



Attention!

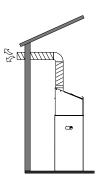
Il est interdit de fumer.

En cas de doute, veuillez contacter les autorités locales chargées de la lutte contre les incendies pour obtenir des conseils.

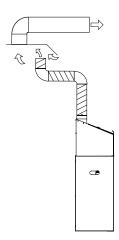
Ventilation

Il existe deux options différentes pour la ventilation de l'appareil :

A) Diriger les gaz d'échappement vers l'extérieur.



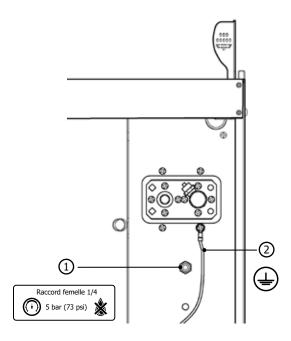
B) Conduire la gaine métallique dans une hotte qui se trouve à l'intérieur de l'appareil tourner relié à un système de ventilation adéquat approuvée pour la zone 1. Cette hotte devrait avoir un conception ouverte pour éviter une extraction constante.



Les conduits métalliques ne doivent pas dépasser 15 mètres de long et doivent être raccordés de manière à assurer la mise à la terre.

Air comprimé

L'air doit être raccordé à l'intérieur de l'unité.



L'air comprimé doit être propre et sec, conformément à la norme ISO 8573-1, classe 3.4.3 ou mieux. Toute pollution de l'air comprimé annule les droits à la garantie.

S'il n'est pas d'abord passé par un piège à eau et un filtre, il peut endommager les composants pneumatiques de l'appareil, ce qui annulera toute réclamation au titre de la garantie.

Mise à la terre de l'appareil



Attention!

L'appareil doit être correctement mis à la terre pour éviter les décharges électrostatiques.

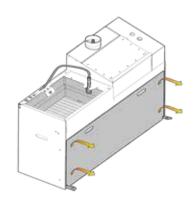
Mettez l'appareil à la terre correctement à l'aide du câble de mise à la terre jaune-vert. Connecter le câble de mise à la terre à un circuit de mise à la terre approprié conformément aux réglementations locales.



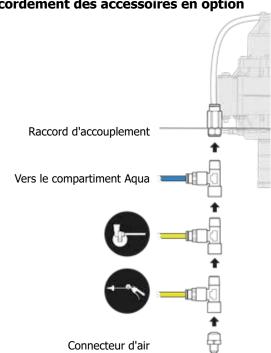
PRÉPARATIONS POUR L'UTILISATION

Plaque frontale

Pour retirer la plaque frontale avant l'entretien, soulevez-la et tirez-la pour la décrocher complètement.



Raccordement des accessoires en option

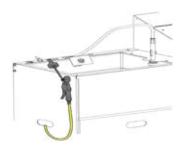


Les accessoires pneumatiques (air) optionnels sont assemblés en série.



Important! Utilisez une clé pour maintenir le raccord d'accouplement afin de l'empêcher de tourner pendant l'assemblage de l'accouplement en T supérieur.

Pistolet à air comprimé (accessoire en option)



Le pistolet à air comprimé est utilisé pour sécher le pistolet de pulvérisation après la procédure de nettoyage. La conduite d'air peut être placée d'un côté ou de l'autre de la machine, attachée à son aimant.



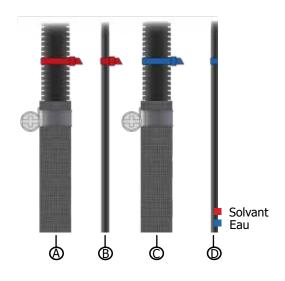
Tuyau d'air (accessoire en option)



Le tuyau d'air est connecté à l'entrée d'air du pistolet de pulvérisation et est utilisé pour sécher le passage d'air après la procédure de nettoyage externe.

Code couleur des tuyaux

Les tuyaux pour les solvants et l'eau sont noirs et codés avec une étiquette de couleur :



Tuyau	Description
Α	Solvant de recirculation
В	Solvant propre
С	Recyclage de l'eau
D	Eau propre

Bouchons de tambour

Une sélection de bouchons coniques est fournie pour s'adapter aux différentes ouvertures du tambour.



PRÉPARATIONS POUR UTILISATION - SOL-VANT

Solvant tambours

Deux fûts sont nécessaires, l'un vide et l'autre rempli de solvant.

Les deux tambours

- doivent avoir la même taille.
- · doivent s'insérer dans TruClean.
- doit satisfaire aux exigences décrites au chapitre DRUMS SOLVANTS PERMIS.
- doivent être propres à l'intérieur et ne doivent pas contenir de solides ou d'autres objets susceptibles d'être aspirés par les pompes lorsqu'elles fonctionnent.
- 1. Préparer les fûts de solvant.



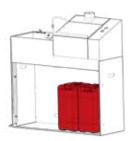
Verser la moitié du solvant du fût plein dans le fût vide.

2. Sélectionnez les bouchons qui s'adaptent le mieux à l'ouverture des fûts.



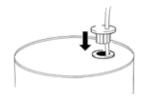
Remarque! Veillez à ce que tous les tuyaux soient correctement introduits dans le fût jusqu'au fond et que l'ouverture soit bien obturée par le bouchon conique.

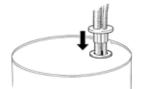
 Placez les deux tambours dans l'armoire sur le côté droit.



Le tambour de gauche contient le solvant propre. Branchez la fiche de l'adaptateur avec le tuyau simple.

4. Branchez la fiche de l'adaptateur avec les deux tuyaux sur le tambour à droite. Ce tambour contiendra le solvant de recirculation.





Le système de solvants est maintenant rempli. Les deux tambours doivent être à moitié pleins. Lors du rinçage manuel, le contenu du tambour gauche est progressivement épuisé et transféré dans le tambour droit.

PRÉPARATIONS POUR UTILISATION - EAU

Eau tambours

Deux fûts sont nécessaires, l'un vide et l'autre rempli d'eau.

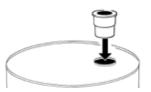
Les deux tambours

- · doivent avoir la même taille.
- doivent s'insérer dans TruClean.
- doivent être propres à l'intérieur et ne doivent pas contenir de solides ou d'autres objets susceptibles d'être aspirés par les pompes lorsqu'elles fonctionnent.

1. Préparer les fûts d'eau.



 Sélectionnez les bouchons qui s'adaptent le mieux à l'ouverture des fûts.



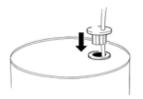
Remarque! Veillez à ce que tous les tuyaux soient correctement introduits dans le fût jusqu'au fond et que l'ouverture soit bien obturée par le bouchon conique.

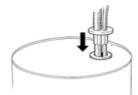
3. Placez les deux tambours dans l'armoire sur le côté gauche.



Le tambour de gauche contient l'eau propre. Branchez la fiche de l'adaptateur avec le tuyau simple.

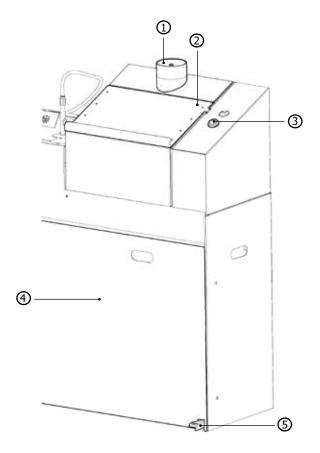
4. Branchez la fiche de l'adaptateur avec les deux tuyaux sur le tambour à droite. Ce tambour contiendra l'eau de recirculation.





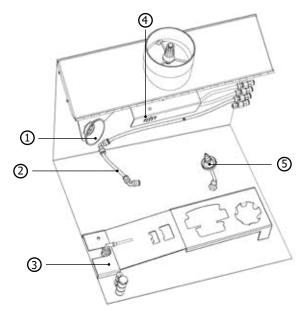
Le système d'eau est maintenant rempli. Les deux tambours doivent être à moitié pleins. Lors du rinçage manuel, le contenu du tambour gauche est progressivement épuisé et transféré dans le tambour droit.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



Article	Part
1	Col de ventilation
2	Couvercle
3	Bouton de minuterie
4	Face avant
5	Pédale

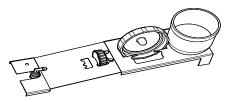
LAVAGE AUTOMATIQUE POUR LES PEINTURES À BASE DE SOLVANT



Article	Partie
1	Entonnoir
2	Ligne d'air
3	Porte-couvercle pour gobelets
4	Buse
5	Cône

- 1. Vider le pistolet de tout résidu de peinture dans un récipient séparé.
- 2. Placez le gobelet et le couvercle dans le compartiment de lavage.

Il est recommandé de démonter le pistolet et de placer les pièces dans le compartiment de lavage pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage.



3. Préparer la conduite d'air. Il est utilisé dans le cycle de lavage automatique.

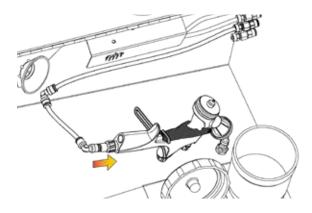
Un jeu de bouchons coniques est fourni. Sélectionnez le bouchon qui convient le mieux à l'entrée d'air du pistolet de pulvérisation et montez-le sur la conduite d'air.



4. Monter le clip de la gâchette :



- 5. Raccorder la conduite d'air au pistolet. La conduite d'air empêche le solvant de pénétrer dans les canaux d'air du pistolet pendant le lavage.
- 6. Placer le pistolet sur le cône.



7. Fermez le couvercle et lancez le cycle de prélavage automatique en appuyant sur le bouton en appuyant sur la touche. Le pistolet de pulvérisation est maintenant automatiquement nettoyé pendant environ 1 minute avec un solvant en circulation.



Cycle de nettoyage automatique ≈1minute.

Lorsque la procédure de nettoyage est terminée, le couvercle peut être ouvert et le pistolet retiré.

Rincage manuel

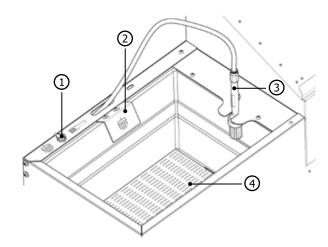
Le pistolet peut être rincé manuellement avec un solvant propre si nécessaire.

En appuyant sur la pédale, un jet de solvant propre est projeté par la buse située sous le couvercle. Enfin, il est possible de souffler le pistolet. Raccorder le pistolet à la conduite d'air (facultatif) et souffler dans l'entonnoir situé sous le couvercle.

En utilisant cet entonnoir, vous évitez que les fumées ne se répandent dans les locaux.

Fermez le couvercle après le nettoyage.

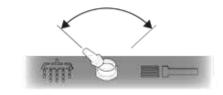
LAVAGE MANUEL POUR PEINTURE À L'EAU



Article	Partie
1	Valve à levier (interrup- teur)
2	Rinçage propre Buse
3	Brosse
4	Plate-forme de travail

Valve à levier (interrupteur)

Le laveur manuel est équipé d'un robinet à levier à deux positions.



Symbole	Fonction	
愉	Rinçage propre	
■	Recirculation de l'eau dans la brosse	

- 1. Assurez-vous que le robinet à levier est dans la bonne position avant d'appuyer sur la pédale située sous le compartiment de lavage manuel. L'eau est acheminée soit par la buse de rinçage propre, soit par la brosse.
- 2. Nettoyer le pistolet de pulvérisation avec la brosse.
- 3.Rincer l'extérieur du pistolet sous la buse de rinçage propre.
- 4. Sécher le pistolet à l'aide du pistolet à air (accessoire en option).

La brosse et la buse de rinçage peuvent être utilisées indépendamment du laveur automatique.

FLOCCULATION

La floculation de l'eau recyclée est effectuée manuellement. Un kit de floculation GCC (accessoire optionnel) est nécessaire pour la procédure.

- 1. Préparez le porte-filtre en plaçant le filtre fin dans le filtre plus épais. Accrochez ensuite les filtres sur le porte-filtre.
- 2. Verser l'eau recyclée contenant les résidus de peinture dans l'une des deux boîtes de filtrage.



 Ajouter la poudre de floculation à l'eau et mélanger. Suivez les instructions du fabricant de la poudre. Lorsque les résidus de peinture sont tombés au fond de la boîte et que l'eau est claire, le processus de séparation est terminé.



4. Versez l'eau dans les filtres pour éliminer les peinture de l'eau.



- 5. Laisser l'eau s'infiltrer.
- 6. Retirez le filtre intérieur qui contient les résidus de peinture.



7. Verser l'eau filtrée dans un fût pour la réutiliser réutilisation.



SERVICE

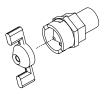
Mensuel:

Nettoyer le lavabo

Mensuel:

· Retirer les trois buses de l'appareil automatique

et les nettoyer avec un solvant propre.



Lors du changement de tambour :

 Contrôler et, le cas échéant, nettoyer la crépine du tuyau d'aspiration du solvant et de l'eau en circulation.

DONNÉES TECHNIQUES

Fabricant HEDSON TECHNOLOGIES AB

Hammarvägen 4 SE-232 37 Arlöv

Suède

Tél: +46-40-53 42 00

Type de machine : Trisk | DeVilbiss TruClean Solvants autorisés : Voir la section "Solvants

autorisés"

Volume maximal de solvant de

machine: 20 litres (10 + 10 litres)

(Vérifier les réglementations

locales concernant le maximum autorisé volume pour le maintien du solvant dans l'unité)

Taille maximale du tambour : 20 litres

Air comprimé nécessaire : 5 bar (72,5 psi)

pompe 90 l/min (3 cfm)

seulement

370 l/min (14 cfm)

Capacité de ventilation requise : 200-500^{m3/h}(118-294

cfm)

-> 0,2-0,5 m/s (0,7-1,6 fps)

Capacité de la pompe : 10 l/min Pression du solvant 2 bar (30 psi) Poids 35 kg (77,2 lb)

Dimensions totales: La hauteur: 1120

mm (44.1")

Largeur: 1120 mm

(44.1")

Profondeur: 385 mm

(15.2")

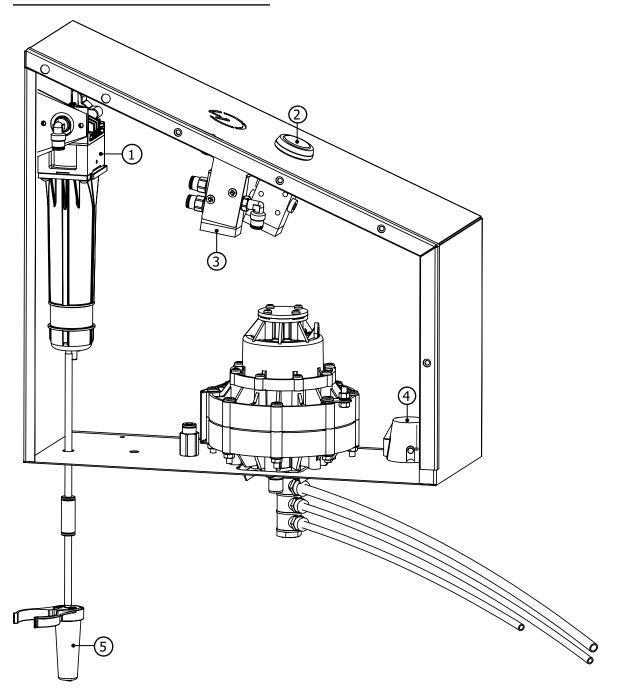
Diamètre de l'extracteur : 100 mm (3.9")

Niveau de pression acoustique : <70 dB(A)

DÉPANNAGE

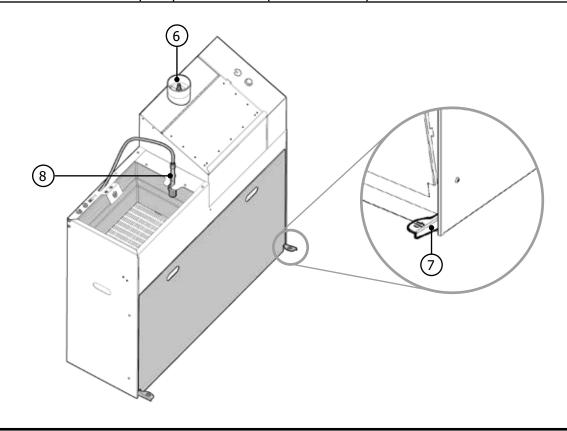
Défaut général	Cause	Correction	Article/pièce corre- spondant(e)
	Débit limité ou nul pen- dant le cycle de lavage	Nettoyer ou remplacer le tamis	(11)
Débit limité ou nul pendant le cycle de lavage	Le tuyau d'aspiration n'aspire pas le solvant en raison d'une fuite ou d'un bidon de solvant vide	Vérifier l'étanchéité du tuyau d'aspiration	(10)
	Buses d'arrosage du lava- bo bloquées	Démonter et nettoyer les buses	
	Les clapets anti-retour de la pompe ne sont pas étanches ou sont bloqués	Démonter les conduits de la pompe et nettoyer les vannes/ éliminer les obstacles. Assembler selon l'image	
La pompe ne s'arrête pas après 1,5min	Minuterie fuite d'air unité bloquée	Remplacer l'unité de fuite de la minuterie	5
	La valve de démarrage fuit continuellement	Remplacer la vanne de démar- rage	2
	Vérifier la pression d'air et le tuyau d'alimentation	Pression d'air sécurisée de 5-6 bar (72-87 PSI)	
La pompe ne fonc- tionne pas	Vérifier le fonctionnement de la vanne de démarrage	Remplacer la vanne de démar- rage	2
	La languette du couvercle n'atteint pas la soupape de sécurité	Vérifier que la languette du couvercle n'est pas endommagée	
La ventilation ne démarre pas à l'ouver- ture du couvercle	Mauvais fonctionnement de la soupape de sécurité	Remplacer la soupape de sécu- rité	3
La buse de pulvéri- sation manuelle du lavabo ne fonctionne pas lorsqu'on appuie sur la pédale	La vanne de pulvérisation ne s'ouvre pas	Vérifier le fonctionnement de la pédale et de la tige de poussée Remplacer la valve de pulvérisa- tion ou l'assemblage de la pédale de gaz	4)
La buse de pulvéri- sation manuelle ne	Pas de prise de solvant par le tuyau d'aspiration de 6 mm	Vérifier que le tuyau descend dans le tambour de solvant	
pulvérise pas le solvant	Buse bloquée par des débris	Retirer le tuyau d'aspiration de 6 mm du tambour et utiliser un pistolet à air pour rincer la buse	
L'extraction n'est pas efficace	Conduite d'air / Alimen- tation en air / Limites de pression d'air	Veiller à ce que l'appareil soit correctement alimenté en air, conformément aux données techniques	
	La buse de ventilation est bloquée, par exemple par une accumulation de peinture	Remplacer la buse	6

PIÈCES DE RECHANGE



	Art. Non.		Nom
	410-2000 ÉTATS-UNIS 992000		Minuterie
2	410-2001	ÉTATS-UNIS 992001	Soupape de démarrage
3	410-2002	US 992002	Soupape de sécurité
4	410-2003	US 992003	Tuyau de pédale
(5)	410-2004	US 992004	Unité capillaire (noire)

		6	410-2008	ÉTATS-UNIS 992008	Buse de ventilation
		7	410-2006	US 992006	Assemblage de la pédale
====		8	410-2020		Brosse GCC
		9	410-2007	US 992007	Assemblage de l'alimentation d'aspiration
9-	10	10	410-2011	US 992011	Tamis



ř	1	
410-2028	ÉTATS-UNIS 992028	Assemblage de la pédale gauche GCC
410-2009	US 992009	Accessoires pour pinces à feu
410-2012	US 992012	Cône
410-2021	ÉTATS-UNIS 992021	Tuyau et raccord pour brosse GCC
410-2022	ÉTATS-UNIS 992022	Assemblage de la buse pour la brosse GCC

410-2023	ÉTATS-UNIS 992023	Assemblage de la buse pour le rinçage propre GCC
410-2024	ÉTATS-UNIS 992024	Tuyau d'aspiration Eau propre GCC
410-2025	ÉTATS-UNIS 992025	Tuyau d'aspiration Rec Water GCC
410-2026	ÉTATS-UNIS 992026	Vanne à levier avec raccords GCC
410-2027	ÉTATS-UNIS 992027	Vanne à levier à galet avec raccords GCC
410-2029	ÉTATS-UNIS 992029	Lavabo GCC

	410-2030	ÉTATS-UNIS 992030	Porte-filtre GCC
	410-2031	ÉTATS-UNIS 992031	Boîte à filtrat GCC
ALLE STEP	410-2013	US 992013	Adaptateur de bonnet latéral
	410-2014	US 992014	Pack de buses pour la baie de lavage (5)

ACCESSOIRES

Art. Non.		Nom
410-2010	US 992010	Aimant pour tuyau d'air Trisk
410-2033	ÉTATS-UNIS 992033	Soufflette avec aimant GCC
410-2032	ÉTATS-UNIS 992032	Kit de floculation GCC

POLITIQUE DE GARANTIE

Ce produit est couvert par la garantie limitée de Carlisle Fluid Technologies sur les matériaux et la main d'œuvre. L'utilisation de pièces ou d'accessoires provenant d'une source autre que Carlisle Fluid Technologies annulera toutes les garanties. Le fait de ne pas suivre raisonnablement les conseils d'entretien fournis peut entraîner l'annulation de la garantie.

Pour des informations spécifiques sur la garantie, veuillez contacter Carlisle Fluid Technologies.

Pour obtenir une assistance technique ou trouver un distributeur agréé, contactez l'un de nos bureaux internationaux de vente et d'assistance à la clientèle.

Région	Industrie/Automobile	Rénovation automobile
Amériques	Tél. : 1-800-992-4657 Fax : 1-888-246-5732	Tél: 1-800-445-3988 Fax: 1-800-445-6643
Europe, Afrique, Moyen-Orient, Inde	Tel: +44 (0)1202 571 111 Fax: +44 (0)1202 573 488	
Chine	Tél: +8621-3373 0108 Fax: +8621-3373 0308	
Japon	Tel: +81 45 785 6421 Fax: +81 45 785 6517	
Australie	Tel: +61 (0) 2 8525 7555 Fax: +61 (0) 2 8525 7575	

Pour obtenir les dernières informations sur nos produits, visitez le site www.carlisleft.com

Carlisle Fluid Technologies est un leader mondial dans le domaine des technologies de finition innovantes. Carlisle Fluid Technologies se réserve le droit de modifier les spécifications de l'équipement sans préavis.

BGK™, Binks®, DeVilbiss®, Hosco®, MS® etRansburg® sont toutes des marques déposées de Carlisle Fluid Technologies, LLC.

©2023 Carlisle Fluid Technologies, LLC. Tous droits réservés.



16430 North Scottsdale Rd., Suite 450 Scottsdale, AZ 85254 USA